

JK: 271.025-15/2015.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2015. június 29.** napján **14.00 órai** kezdettel tartott testületi üléséről.

Helyszín: Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Jegyzői Kabinet tárgyalója.

Jelen vannak: Ignác Istvánné elnök és Ruscsák Katalin elnökhelyettes

Távol maradt: Ignác Angelika Natália testületi tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:
dr. Tanner Éva jogi ügyintéző, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző, Csapó Andrásné pénzügyi ügyintéző

Ignác Istvánné elnök: Anyanyelvén köszönti a megjelenteket, majd magyar nyelven folytatja az ülés levezetését.

Megállapítja, hogy a Testület 2 képviselője megjelent, a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit.

Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyvvezető, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv-hitelesítőnek Ruscsák Katalint javasolja.

A Testület a javaslatot 2 igen szavazattal elfogadta, és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetésével, valamint Ruscsák Katalint a jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátásával.

Ignác Istvánné elnök: Ismerteti a meghívóban szereplő, megtárgyalásra javasolt napirendi pontokat. Megkérdezi a képviselőtársát, hogy van-e kérdése, egyéb javaslata a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadta az ülés napirendjét.

Napirendi pontok:

- 1. Javaslat a 2015. május-június időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**
Előterjesztő: Elnök
- 2. Javaslat a 2015. évi nyári programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**
Előterjesztő: Elnök

3. Egyebek

1. napirendi pont: Javaslat a 2015. május-június időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására

Ignác Istvánné elnök: 2015. május 28-án Budapest XI. kerületében, a Villányi utca 25. szám alatt található Budai Ciszterci Szent Imre Templomban szent liturgián vettek részt, ahol Ivano-Frankivszki zarándokkal találkoztak és együtt imádkoztak a békéért. 220 km-t utaztak, amelynek költsége 20 ezer Ft volt.

2015. május 31-én Budapest IX. kerületében, a Haller u. 27. szám alatt található Ferencvárosi Művelődési Központban pünkösdi ünnepen vettek részt. 210 km-t utaztak, amelynek körülbelüli költsége 19 ezer Ft.

2015. június 4-én „Jótekonysági Gála Kárpátaljáért” című rendezvényen vettek részt a Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából Budapesten, a József Attila Színházban. Arra a napra meghívásuk volt egy gyermeknap rendezvényre is, azonban úgy döntöttek, hogy inkább a gálán vesznek részt.

2015. június 8-án Budapest VI. kerületében, a Hajós utca 1. szám alatt az „Ukrán Görög Katolikus Egyház történelme az elnyomás idején. Kitorés az elnyomás és üldöztetés alól” című kiállításon vettek részt. A kiállítást a Hivatal földszintjén található folyosón is szeretnék ősszel bemutatni.

2015. június 13-án a Kőbányai Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat meghívásának eleget téve, részt vettek az „Ukrán gasztronómia- és gyermeknapon” Budapesten.

2015. június 25-én Vihula Mihajlo szerzői estjét szervezték meg és vettek részt rajta Miskolcon, a Polgármesteri Hivatal Dísztermében amely nagyon jól sikerült, telt ház volt.

2015. június 28-án Ukrán Pünkösdi Ünnepséget tartottak. A korábbi döntésük alapján 20-án tartották volna, de azon a napon elsőáldozó ünnepség volt a templomban, így más időpontra kellett áttenni.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, hozzászólás a napirendi ponthoz. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a szóbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-30/2015.(VI.29.) határozata:

Tárgy: 2015. május-június időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „**Javaslat a 2015. május-június időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**” című szóbeli előterjesztést, és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata elfogadja a 2015. május-június közötti időszakban az alábbi rendezvényeken, ünnepségeken történő részvételről szóló beszámolót:

- **2015. május 28.** szent liturgia a Budai Ciszterci Szent Imre Templomban, amelynek költsége 20.000,- /azaz húszezer/ Ft.
- **2015. május 31.** pünkösdi ünnep a Ferencvárosi Művelődési Központban, amelynek költsége 19.000,- /azaz tizenkilencezer/ Ft.
- **2015. június 4.** „Jótekonysági Gála Kárpátaljáért” a Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából Budapesten, a József Attila Színházban.
- **2015. június 8.** „Ukrán Görög Katolikus Egyház történelme az elnyomás idején. Kitorés az elnyomás és üldöztetés alól” című kiállítás Budapesten.
- **2015. június 13.** „Ukrán gasztronómia- és gyermeknap” Budapesten.
- **2015. június 25.** Vihula Mihajlo szerzői estje Miskolcon.
- **2015. június 28.** Ukrán Pünkösdi Ünnepség Miskolcon, a Bíró utcai Görög Katolikus Templom Közösségi Házában.

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a felmerülő utazási költséget a 2015. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

2. napirendi pont: Javaslat a 2015. évi nyári programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Ignác Istvánné elnök: Több ukrán nemzetiségi önkormányzat rendezvényén is részt fognak venni a nyár folyamán, amelyekről utólag tudnak majd beszámolni.

2015 júliusának első hétvégéjén Szent Iván Napi Ünnepséget rendeznek a Feledy-háznál található múzsák kertjében irodalmi kör keretében. Az ünnepség költsége 5 ezer forint lesz.

2015. augusztus 25-én az Ukrajna Függetlenségi Napja alkalmából megrendezésre kerülő központi ünnepségen vesznek részt Budapesten. A rendezvénnyel kapcsolatos utazási költség 20 ezer forint lesz.

Megkérdezi, hogy van-e hozzászólás, kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak arról, hogy elfogadják a tervezett programokat a költségekkel együtt.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a szóbeli javaslatot, és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-31/2015.(VI.29.) határozata:

Tárgy: 2015. évi nyári programokkal kapcsolatos döntések meghozatala

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „**Javaslat a 2015. évi nyári programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**” című szóbeli előterjesztést, és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2015 júliusának első hétvégéjén Szent Iván napja alkalmából ünnepséget rendez a Feledy-háznál található múzsák kertjében.
 - Az ünnepséggel kapcsolatos költség 5.000,- /azaz ötezer/ Ft.
2. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2015. augusztus 25-én részt vesz az Ukrajna Függetlenségi Napjának alkalmából megrendezésre kerülő ünnepségen Budapesten.
 - A rendezvénnyel kapcsolatos költség 20.000,- /azaz húszezer/ Ft.

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a felmerülő költségeket a 2015. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: azonnal

3. napirendi pont: **Egyebek**

Ignác Istvánné elnök: 2015. június 2-án az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselőjével, Ignác Viktóriával Ukrajnába utaztak, a Magyarországról indult segélyszállítmányt kísérték. Összesen nyolc kamionnyi adomány gyűlt össze civil szervezetek, egyházi közösségek és az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat által. Az adományok egy raktárban kerültek elhelyezésre, ahonnan eljuttatják azokat a rászorulóknak. Kijevig mentek, ahol találkoztak a civil önkéntesekkel. Ignác Viktória látogatást tett a menekült táborban, kórházakban, ahol sebesültek vannak és az árvaházakban.

Jelenleg hetven ukrán árva gyermek nyaral a Velencei-tó melletti táborban. Több árváról van szó, a nyáron folyamatosan érkeznek majd gyermekek a táborba. Az ukrán nemzetiségi önkormányzatok a továbbiakban is segíteni fogják őket. Lehetséges, hogy a jövőben magyar családok néhány napra vendégül lássanak ukrán árva gyermekeket, de még nem született döntés ez ügyben.

A szeptemberi ülésükön beszámolót fognak tartani a nyár eseményeiről.

Megkérdezi, hogy van-e témajavaslat az „Egyebek” napirendi ponton belül. Megállapítja, hogy nincs, így a napirendi pont feletti vitát lezárja.

Megköszöni a Testület munkáját, és az ülést 14 óra 30 perckor bezárja.

K. m. f.

Ignác Istvánné
elnök

Ruscsák Katalin
jegyzőkönyv-hitelesítő

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

dr. Tanner Éva
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Csiszár Miklós
jegyző